Año I.—Núm. 240

Valparaiso, Miércoles 4 de noviembre de 1885

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

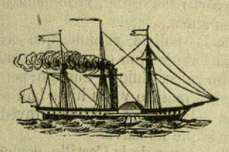
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salida de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para el norte

Vapor AYACUCHO,

su capitan Thompson, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica, el

miércoles 4 de noviembre,

a las seis de la tarde.

Vapor MAPOCHO,

su capitan Wakeley saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique Pisagua, Arica, Mollendo y Pisco el

sábado 7 de noviembre,

a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala inglesa, mala francesa y las para los Estados Unidos.

Vapor LIMARI,

su capitan Roberts ,saldrá para Caleta Buena con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Caldera, Carrizal Bajo, Esmeralda, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica e Iquique el

mártes 10 de noviembre.

alas cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapor MAIPO,

su capitan Stewart, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica, el

miércoles 11 de noviembre,

a las seis de la tarde.

Vapores para el sur

Vapor CHILOÉ,

su capitan Vanghan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

a las doce del dia.

Vapor COPIAPÓ,

su capitan Chase, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

Vapor BOLIVIA,

su capitan Kissack, saldrá para Coronel el

sábado 7 de noviembre,

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará en Talcahuano y Tomé.

MOVIMIENTO DE VAPORES.

Noviembre de 1885.

LLEGADAS.

Juéves 5 Vap Mapocho, C S A, de Lota, Tomé y Talcahuano.
Viérnes 6 Vap Bolivia, de Mollendo e intermedios.
Lúnes 9 Vap Chiloé, de Castro, Puerto Montt e int.
Mártes 10 Vap Serena, de Panamá e int.
Viérnes 13 Vap Cachapoal, C S A, de Mollendo e int.
Id 13 Vap Bolivia, de Coronel, Tomé y Talcahuano.
Sábado 14 Vap Arica, de Junin e int.
Mártes 17 Vap Laja, C S A, de Panamá e int.
Id 17 Vap Aconcagua, para Europa, via Magallanes.
Id 17 Vap Copiapó, C S A, de Puerto Montt e int.

SALIDAS.

Miércoles 4 Vap Ayacucho, para Mollendo e int.
Viérnes 6 Vap Copiapó, C S A, para Castro, Puerto Montt e int.
Sábado 7 Vap Mapocho, C S A, para Panamá e int.
Id 7 Vap Bolivia, para Coronel, Tomé y Talcahuano.
Mártes 10 Vap Limari, C S A, para Caleta Buena e int.
Miércoles 11 Vap Maipo, C S A, para Mollendo e int.
Viérnes 13 Vap Cachapoal, C S A, para Laraquete, Tomé y Talcahuano.
Sábado 14 Vap Cotopaxi, para Europa, via Magallanes
Id 14 Vap Chiloé, para Puerto Montt e int.
Id 14 Vap Serena, para Panamá e int.
Miércoles 18 Vap Bolivia, para Mollendo e int.
Viérnes 20 Vap Arica, para Caleta Buena e int.
Sábado 21 Vap Copiapó, C S A, para Castro, Puerto Montt e int.
Id 21 Vap Cachapoal, C S A, para Panamá e int.
Id 21 Vap Ayacucho, para Coronel, Tomé y Talcahuano.

MALAS VIA PANAMÁ.

De Europa, via Southampton el 10 y 24 de noviembre.

Para Europa, via Southampton, el 7 y 21 de noviembre.

De Europa, via San Nazario, el 24 de noviembre.

Para Europa, via San Nazario, el 7 de noviembre.

De Estados Unidos y Europa, el 3, 17 y 24 de noviembre.

Para Estados Unidos y Europa, el 7, 21 y 28 de noviembre.

De Europa, via San Francisco, el 17 de noviembre

Para San Francisco, el 14 de noviembre.

SEGUROS

COMPAÑÍA

Chilena de Seguros

CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.

Establecida en el año 1853.

CAPITAL SUSCRITO..... $ 2,000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.

PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder.
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LONDRES Y PROVINCIAL.

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Londres, establecida en 1881,

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

11-1an J. M. WHITE, Cchrane, 60.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.

CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.

REPRESENTANDO UN CAPITAL

$ 150.000,000

BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*

Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.

Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.

AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.

Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 10 de la noche.

Referencias de primer órden!

LOS SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

Agentes generales de

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.

1-1 an

MELCHERTS Y GONZALEZ O. Ajentes y comisionistas. Venden terrenos en el cerro de la Merced. Prat, 62. 1-1 an.

Ex Queen of Cambria

Papel de trigo marca Leon.
Id de maiz id Abadie, lejítimo.
Venden

SCHRODER Y BARTELS.
Calle de Prat (Aduana), núm. 26

248

Propiedad en venta

Se vende el sitio núm. 17, calle del Clave, entrada al Callejon Largo. Para tratar, calle de Prat, 48, de 3½ a 5 P. M. Octubre 22 de 1885.

243

Dr Agustin Vergara,

ANTIGUO MÉDICO DE LOS HOSPITALES.

Ofrece sus servicios profesionales a cualquiera hora del dia, o de la noche.

Practica operaciones en enfermedades de señoras y partos (maladies des femmes et Accouchement).

Consultas: de 1 a 3 P. M.

Diariamente da consultas grátis a los pobres, dándoles tambien los medicamentos; de 11 a 12 M.

27-calle de Chacabuco-27 172-h

Notificacion

DE ACREEDORES.

Pongo en conocimiento de los acreedores de don Juan A Raso, quel síndico provisorio se ha presentado rindiendo su cuenta administratoria y dando cuenta del producido del remate, y el juzgado ha proveido lo siguiente:

«Valparaiso, octubre 30 de 1885.—Por rendida la cuenta, cítese al síndico definitivo, acreedores y fallido, para que comparezcan ante el juzgado el once del entrante, a la una P. M., haciéndose las notificaciones por los diarios ya designados. PINTO AGUERO.—*Lémus*, secretario.»

En cumplimiento de lo ordenado se publica el presente.

Valparaiso, octubre 30 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
240 secretario.

LEGALIZACION DE SOCIEDAD.

Por decreto fecha veintidos del actual, espedido por el señor Juez de Comercio, se ha mandado publicar por el término de diez dias el estracto siguiente:

Certifico: que por escritura ante mí otorgada hoi por los señores Guillermo Pickering, Antonio Urguí y Demetrio Concha Valle, todos de este domicilio, se ha formado una sociedad comercial colectiva, bajo las bases siguientes:

1.ª El objeto de la sociedad es la esplotacion de las dos casas de préstamos que existen en esta ciudad, bajo las denominaciones de «La Fraternidad» y «Ajencia del Globo» y del establecimiento titulado «Hotel de Olmué» en el lugar de ese nombre;

2.ª El capital social consiste en el activo de las dos casas de préstamos citadas y en las existencias del mencionado hotel, aportado por los socios en la proporcion establecida en la escritura;

3.ª La razon o firma social es la de Valle y Compañía, de la cual pueden usar los tres socios;

4.ª La duracion de este contrato es de cinco años, contados desde esta fecha, y el domicilio legal de la sociedad es Valparaiso.

Los demas pormenores constan de la escritura citada. Valparaiso, octubre veinte de mil ochocientos ochenta y cinco.—*Julio César Escala*, Notario Público.

Anotada en el rejistro Conservador de Comercio que tengo a mi cargo, bajo el número noventa y siete, fojas ciento treinta y ocho. Valparaiso, octubre veintiuno de mil ochocientos ochenta y cinco.—*José María Vega V.*, Conservador de Comercio.

Conforme con su orijinal que se rejistra en el espediente respectivo.

Valparaiso, octubre 29 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
247 secretario.

JAVIER INFANTE FERNANDEZ

AJENTE COMISIONISTA

VENDE CONSTANTEMENTE:

Tripes de Bruselas y rizado
Papeles pintados
Cal para edificios
Utiles de escritorio
Velas de composicion
Cigarros puros de la Habana
Café de Yungas
Vinagre blanco
Arroz, té
Café, ciruelas, etc.

Variadas marcas de vinos de Burdeaux, Borgoña, Medoc, etc.; de licores, Cognac, Champagne, Oporto, Jerez, Pisco de Moquegua, aguas minerales, etc.

Recibo órdenes para la compra y la venta de acciones, bonos, letras, efectos de comercio, frutos del país, casas, fundos, para encargos a Estados Unidos, despacho de aduana, y para hacer adoquinados, asfaltos, etc.

Ajente jeneral de la

HACIENDA DE SANTA RITA,
del diario
"LA UNION"

Y DE VARIAS OTRAS CASAS DE VALPARAISO.
138-1 an *Escritorio, Agustinas, 44-C.*

Rómulo Vega C.

CORREDOR

CALLE DE COCHRANE, NÚM. 60.

Se encarga de compra y venta de acciones, bonos, propiedades y productos nacionales y estranjeros.

Declaracion de quiebra

Por auto fecha de hoi, espedido por el señor Juez de Comercio, se ha declarado en quiebra a don Jerónimo Terrile, estableciéndose por ahora que sus pagos han cesado el veintiuno del actual, y nombrádose síndico provisional a don Federico Pinto Izarra.

Se ordena que los que tengan bienes o documentos de propiedad del fallido, los pongan a disposicion de este juzgado dentro de tercero dia; y que no se haga a aquél ningun pago ni entrega de mercaderías, todo bajo apercibimiento.

Se da este aviso en cumplimiento de lo ordenado en el auto declaratorio de la quiebra y de lo prescrito en los arts. 1,350, inc. 9.º y 1,357 del Código de Comercio.

Valparaiso, setiembre 23 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
240 secretario.

Habilitacion de edad

Ante el juzgado de letras en lo civil de esta ciudad, se ha presentado don Federico Orestes Frödden solicitando habilitacion de edad, y se proveyó lo siguiente: «Valparaiso, octubre 21 de 1885. En lo principal, cítese a los parientes del solicitante en el órden establecido en el art. 42 del Código Civil, a su curador jeneral, si lo tuviere y al señor Defensor de Menores, para el 27 de noviembre próximo, a la 1½ P. M., a fin de que deliberen sobre la habilitacion de edad que se solicita. Al primer otrosí, téngase por conferido el poder, y al segundo, como se pide.

Hágase la publicacion o fijacion del cartel dispuesto por la lei.—ARGOMEDO.—Proveido por el señor juez suplente don Bernardo Argomedo. —*Ibañez.*

Conforme.—Valparaiso, octubre 23 de 1885

CONSTANCIO IBAÑEZ,
261 secretario.

EMILIO H. C. DETMER.

Valparaiso, Prat, 72.

Corredor en letras de cambio, sobre Lóndres, Paris, Hamburgo, Acciones, Bonos, Mercaderías.

Se facilita dinero sobre hipotecas, descuenta documentos, avances sobre consignaciones y documentos.

Banqueros:—A. EDWARDS Y C.
Referencias de primer órden!
89-Mayo 9.

Notificacion

DE ACREEDORES.

Pongo en conocimiento de los acreedores de la quiebra de la sociedad Ed. Kendall y Ca., que existió desde el 1.º de enero de 1880 hasta el 31 de diciembre de 1882, el decreto siguiente:

Valparaiso, octubre 27 de 1885.—Desígnase para la verificacion jeneral de los créditos de esta quiebra el diez y ocho de noviembre próximo, a la una P. M., debiendo los acreedores entregar al síndico, a lo ménos tres dias ántes del designado, los títulos justificativos de sus créditos con la respectiva minuta para que pueda examinarlos y dar las esplicaciones que fueren necesarias.—PINTO AGUERO.—*Lémus*, secretario.

En cumplimiento de lo ordenado, se publica el presente.

Valparaiso, octubre 28 de 1885.

CIPRIANO LEMUS,
252 secretario.

ALBERTO AMENÁBAR C.,

Ajente y Consignatario.
SERENA.

Referencias: Cárlos Lyon, Valparaiso

FABRICA DE LA UNION.

165, 67—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower, Hardie y Ca.

INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Société Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de los conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.

Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.

CASILLA, 382. 138-1 an

ROGERS Y COMPANIA.

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS.

LA ESTRELLA

BLANCA.

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es

EL TE, NE PLUS ULTRA.

arreglado en latad de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca

La fragancia y aroma del TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente suave y rica.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad. despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores*, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes la cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TÉ NE PLUS ULTRA*, son sin escepcion del mejor valor conocido en todo Chile.

ET SUPERIOR	en paquetes	de 1, ½ y ¼	libra.
" EXTRA SUPERIOR	" "	" 1, ½ y ¼	"
" AROMATIC	en tarros	de 1	"
" ESPECIAL	" "	" 1	"
ENGLISH BREAKFAST	" "	" 1	"

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑIA,
LA ESTRELLA BLANCA.

1-1 an VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... ..... $ 7 00.
Id id 24 medias botellas. „ 8 00.

A venta:

En las ajencias en Santiago y Valparaiso y en la misma hacienda de Panquehue, Estacion de San Roque

Se vende ademas vino en pipas, de distintos precios, segun edad y clase y hai prontas para atender a los pedidos de los consumidores, cuarterolas y medias cuarterolas de vino de 30 y 40 centavos litro.

Para evitar las confusiones a que ha dado lugar esta venta en pipas y la de vino que otros venden como de Panquehue, embotellado por ellos, se previene: que nunca se ha vendido, ni se piensa vender en pipas del vino de la mejor clase, el que se guarda esclusivamente para ser vendido en botellas.

El vino que sale embotellado de la bodega de Panquehue es por lo tanto el único de su clase; y su distintivo, a mas del corcho marcado, es la marca rejistrada (de un monograma con las iniciales del propietario) que lleva cada botella, tanto en la etiqueta como en la cápsula

164-ha.

Aguas de Vichy

FUENTES { ELISABET / STE. MARIE.

Las mas eficaces y benéficas.

Las únicas que no se alteran en un largo viaje

Unicos importadores

1 an LE CHEVALIER fres. DUGENNE & CO

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor.

FOLLETIN (12)

GABRIELA DE CELESTANGE

por

E. ÉNAULT.

(Version castellana de A. L.)

En tanto se cruzaban estas últimas palabras, el Conde volvia a entrar en el salon, despues de haber abierto silenciosamente la puerta de su cuarto.

Volvió a cerrarla con el mayor cuidado, y se guardó la llave en el bolsillo.

Luego se acercó a Leonor. Sus miradas asombradas se fijaban en ella de un modo estraño e insistente:

—¡Ah! Sois la señorita de Arminges! dijo. Sí, ahora os reconozco... ¡Sois realmente mui guapa, y me recordais a vuestra madre, que lo era tambien mucho!... ¡Pero creo que valía mas que vos, porque sois mala, y ella no lo era!

Y acentuó esta última frase, pronunciándola lentamente. De pronto su mirada se hizo sombría, y añadió:

—Me ha parecido que atormentabais a Gabriela. Os aconsejo que no volvais a hacerlo, porque os arrepentireis tarde o temprano, aunque tengo razones gravísimas para ser induljente con vos.

La señorita de Arminges afectó una actitud altanera.

—¡No necesito para nada vuestra induljencia! replicó con voz seca y ademan desdeñoso.

Y saludando apénas, salió de la habitacion.

Flavia, que la seguia, se volvió bruscamente desde la puerta:

—Señor Conde, dijo rompiendo el silencio que guardara hasta entónces: reservad vuestra induljencia para cierta persona que frecuenta misteriosamente la calle de la Asuncion.

Y despues de escupir su veneno, se alejó con paso rápido.

Gabriela se estremeció, y vaciló.

—¡Ah, víbora! murmuró anonadada.

José, el antiguo criado de la casa, que entraba en el mismo instante, dijo desde la puerta:

—¡El señor baron de Villetaneuse!

XIX.

La señorita de Arminges habia salido con tanta precipitacion, que no habia visto al Baron en la entrada del vestíbulo. Tampoco el señor de Villetaneuse, que iba harto preocupado, reconoció a Leonor en la persona que salia. Pero habia oido la infame réplica de Flavia, que acababa de pasar rápidamente por su lado, y se habia quedado inmóvil.

Viendo que no se movia, José creyó deber advertirle que lo habia anunciado, y que estaban esperándolo.

El Baron logró dominarse, y se presentó en el salon. En su fisonomía se retrataba una espresion de ansiedad y de sorpresa cuando saludó a Gabriela. Su asombro creció al ver al Conde, que no esperaba encontrar tan pronto de regreso.

Siguió al saludo un silencio lijeramente embarazoso, durante el cual José dijo en voz baja a la señorita de Celestange que ya estaban hechos los preparativos del entierro, que debia verificarse al dia siguiente, y se retiró.

Entónces el señor de Villetaneuse, dirijiéndose a la jóven, se escusó de haberse atrevido a visitarla en momentos tan angustiosos para ella, y añadió que, apesar de eso, no se hubiera perdonado no ir en aquellas circunstancias a manifestarle el cariñoso interes que le inspiraba.

Miéntras hablaba, su vista parecia interrogar las facciones de Gabriela. Por un momento creyó descubrir, a traves de la alteracion que le causaba la pena terrible de su duelo, que le habian turbado las pérfidas palabras de Flavia. Pero semejante sospecha le pareció en seguida injusta. La rechazó por inverosímil porque no podia creer que se escondiera culpabilidad bajo las apariencias nobles, puras, anjelicales de aquella que parecia tener una aureola de pureza en derredor de la frente.

Prometióse, sin embargo, averiguar, cuando se presentara ocasion mas propicia, la verdad de que en el pretendido misterio de la calle de la Asuncion no habia mas que una infame calumnia.

Despues de dominarse por completo, el Baron se acercó al padre de Gabriela, y dándole la mano, dijo:

—Señor conde, ya sabia que habiais salido del Brasil; pero ignoraba vuestra llegada a Paris. Aunque vuestra presencia aquí ha coincidido con un acontecimiento doloroso para vos y para cuantos conocíamos a la señora de Celestange, permitidme que os manifieste la satisfaccion que me causa vuestro regreso. No dudeis que es bien sincera.

El señor de Villetaneuse habia querido mostrarse mui afectuoso; pero, a su pesar, se notaba en él cierta frialdad.

El Conde, sin embargo, se sintió conmovido.

—Comprendo, señor Baron, respondió con tono grave, que os sorprendais al verme de vuelta. La noticia de mi regreso ha llegado a Francia al mismo tiempo que yo, porque el buque en que yo venia llegó al Havre pocas horas despues que el correo del Brasil, que, a causa de averías, habia estado de arribada en la costa de Portugal.

Indicó una silla a su interlocutor, le rogó que se sentara y continuó:

—Advierto con verdadera emocion que habeis perdido el recuerdo de antiguas ofensas. Mia era toda la culpa, por lo cual os agradezco mucho mas que no guardeis resentimiento. Deseo con toda el alma que volvamos a ser buenos amigos.

—Yo lo deseo lo mismo, declaró el Baron, y hasta espero que llegará dia en que tengamos sérios motivos para reanudar mas íntimamente todavía nuestras antiguas relaciones.

El señor de Celestange miró al Baron con ademan interrogador.

—¿De veras teneis, dijo, esa esperanza?

—Sí, por cierto; pero la ocasion no es oportuna para que me esplique con mas claridad.

El Conde se dió un golpe en la frente.

Habia oido muchos de los reproches tan violentamente formulados por Leonor, y recordó que lo que mas atormentaba a la señorita de Arminges era que Gustavo amase a Gabriela, y quisiera casarse con ella.

—Creo adivinaros, querido Baron, dijo, y me hallareis propicio, cuando llegue el momento, a secundar vuestros designios.

El señor de Celestange seguia toda esta conversacion con mucha calma y con verdadera amenidad. Pero de pronto una transformacion estraordinaria se operó en su actitud y en sus facciones. Irguióse como asustado, y sus miradas se hicieron sombrías.

—¡Ah! pero os prevengo desde ahora, dijo con voz entrecortada, que no hay que contar con dote alguna... ¡Nó, nó, nada de dote!... Mi hija es pobre... Su madre ha muerto arruinada. ¡Y yo, yo... soi mas pobre que un mendigo! Si alguien pretende lo contrario, si alguien se atreve a afirmar que soi rico, miente, miente como un bellaco... ¡No lo creais!

Su jesto era tan animado, tan raro su modo de mirar, y tanto el temblor que lo ajitaba, que su interlocutor no supo qué pensar. A medida que iba exaltándose, habia dado algunos pasos hacia atras, para colocarse delante de la puerta de su cuarto, como si quisiera defender la entrada de aquella habitacion.

El Baron de Villetaneuse, como hemos dicho, se quedó sin saber qué hacer. No sabia tampoco qué pensar. Miró a Gabriela, y al verla mover la cabeza con desesperacion, comprendió que no sólo la muerte, sino la locura, habia tambien penetrado en aquella casa.

—¡Pobre niña! murmuró, pensando en el doble infortunio que atormentaba el corazon de la señorita de Celestange.

Luego, volviéndose hácia el Conde, que lo miraba con espresion de desconfianza y jesto de mal humor, le contestó:

—Tranquilizaos, amigo mio. Mi hijo es incapaz de casarse por el interes, y ya bien sabeis que jamas me he preocupado mucho por cuestiones de dinero. Ademas, uno y otro somos bastante ricos para podernos permitir no buscar en una alianza de familia mas que dos cosas: nobleza indiscutible, y honor sin tacha.

—¿No exijireis mas que eso para casar a Gustavo?

—Nada mas. Os lo declaro formalmente.

Aquella afirmacion pareció tranquilizar al Conde, en cuya fisonomía se retrató el contento.

—Entónces, bueno, dijo. Veo que podremos entendernos; porque, a falta de la fortuna, que hemos perdido, nos quedan pergaminos auténticos y una honradez a toda prueba.

El señor de Villetaneuse no tardó en esplicarse el rápido cambio verificado en el señor de Celestange. No ignoraba que en el ánimo de algunos dementes los desórdenes son a veces accidentales, intermitentes, y que desaparecen casi tan pronto como se producen, cuando la causa que los determina cesa de repente.

Pensó que el Conde, acongojado por no haber podido rehacer su fortuna en el Brasil, avergonzado de su pobreza, se turbaba y se irritaba ante toda apariencia de cuestion de dinero, y se apaciguaba en seguida que adquiria la segurida de que no se trataba de ello.

Este convencimiento decidió al Baron a demostrar toda la jenerosidad de sus propósitos, con la esperanza de que el señor de Celestange recobraria en seguida la plenitud de su razon.

—Os advierto, amigo mio, le dijo, que he decidido que, si se realiza la boda a que aludimos, dotaré yo mismo a la nòvia. Llevará al matrimonio una fortuna digna de los méritos que yo reconozco en ella.

El Conde hizo un jesto de admiracion.

—¡Jeneroso propósito! esclamó. Verdad es que, tratándose de vos, no me asombra liberalidad alguna.

Y despues de decir esto, sin embargo, se quedó pensativo y como avergonzado. Pero se reaccionó, sin duda, contra una impresion estraña, porque no tardó en serenarse por completo.

Gabriela habia escuchado en silencio la conversacion de su padre y del Baron.

El señor de Villetaneuse le dijo entónces:

—Hija mia, he venido, porque, no pudiendo hacerlo Gustavo, me encargó que os consolara en su nombre.

La señorita de Celestange se estremeció. Por sus mejillas empezaron a correr lágrimas abundantes.

—¿Sabeis, preguntó, sin poder hablar, adonde ha ido vuestro hijo hoi?

—Lo ignoro. ¿Por qué?

—Porque ha ido a batirse.

—¿Con quién?

—Con el vizconde de Beaurepaire.

—¿Cómo lo sabeis?

—Leonor de Arminges acaba de decírmelo.

El señor de Villetaneuse se habia puesto mui pálido. La violencia de su emocion no le dejaba hablar.

En aquel momento se presentó José:

—Una carta urjentísima para el señor Baron, dijo.

XX.

Despues de tomar la carta, el señor de Villetaneuse preguntó quién la habia llevado.

—El ayuda de cámara del señor Baron, respondió José.

—¿Dónde está?

—En el vestíbulo.

—¡Que espere!

José se inclinó, y salió.

Gabriela rogó al Baron que abriera la carta. Las manos de éste temblaban nerviosamente.

La señorita de Celestange apénas podia respirar; sentia una angustia terrible.

El Conde, por su parte, se hallaba distraido. Aplicaba el oido como si notara ruido en su cuarto, y miraba de cuando en cuando hácia la puerta. De pronto se precipitó a ella como un loco, y sin despedirse de nadie se encerró por dentro.

Ni Gabriela ni el señor de Villetaneuse observaron tan brusca e imprevista desaparicion; de tal modo una y otro se hallaban preocupados.

La carta decia así:

«Señor Baron: Acabo de personarme en vuestro hotel, donde no he tenido el gusto de encontraros. En su vista, creo un deber escribiros inmediatamente para daros una triste noticia.

«Hace una hora se ha verificado un duelo a pistola en el parque de Favernay, cerca de Auteuil. Vuestro hijo era uno de los que se batian, y ha resultado gravemente herido, si bien su estado no es tan alarmante, que el médico haya perdido la esperanza de salvarlo, toda vez que al hacerle la primera cura ha declarado que la herida no interesa ningun órgano esencial, y que se promete una rápida curacion.

«Como hubiera sido una imprudencia trasladar a Gustavo a Paris, no ha habido mas remedio que instalarlo en el castillo de Favernay, donde se le cuida con estraordinario afecto e interes, y donde la tranquilidad saludable del campo contribuirá poderosamente a devolverle la salud mui pronto.

«Allí, señor Baron, podeis ver al herido; yo salgo en este momento otra vez para Favernay, a fin de constituirme en enfermero de mi pobre amigo.»

Esta carta estaba firmada por Edgardo d'Haudicourt.

El señor de Villetaneuse era un caballero mui ríjido en materias de honor, y comprendió que al batirse, Gustavo habia cumplido un deber imperioso: a pesar de la afeccion que rebosaba su corazon de padre, se guardó mucho de quejarse, y contuvo sus lágrimas.

Indudablemente la enerjía de su estoicismo consistia tambien en que le daban la seguridad de que su hijo se curaria.

Cuando acabó de leer la carta, se la dió a Gabriela, que la recorrió con una mirada tan rápida como la electricidad. No hizo mas que exhalar un suspiro; pero se conoció que hacia esfuerzos sobrehumanos para no dejarse abatir por tanto golpe doloroso como estaba sufriendo.

Volvió a leer la carta mas despacio, y dijo en seguida:

¿Qué habré hecho yo, Dios mio, para que me trateis así ¿Por qué el destino se muestra tan implacable conmigo? Despues de un momento de silencio, levantó la voz, y añadió con firmeza:

—¡Señor Baron, si vuestro hijo hubiera sido herido mortalmente, yo llevaria luto toda la vida!

—Señorita de Celestange, contestó el anciano; teneis un alma bellísima y un corazon de ánjel. Lo creo firmemente. Tratándose de vos, no puede sorprender nada que sea admirable. Si se os atribuye algun sentimiento de otro jénero, eso no haria mas que llevar leves sospechas a mi mismo, que pronto desaparecerian. Todas las desgracias que nos ocurren, no harán sino aplazar la realizacion de una esperanza que he concebido, y que nada podria arrancar de mi corazon; nada: ¡ni siquiera la calumnia!

—¿La calumnia?—balbuceó la señorita de Celestange.

—¡Perdonadme! replicó con viveza el señor de Villetaneuse. Olvidad esa palabra que no he podido pronunciar en estos momentos. No pensemos mas que en los deberes que nos imponen a los dos las dolorosas circunstancias en que nos encontramos. Id junto al cadáver de vuestra madre. Yo me marcho al castillo de Favernay, desde donde recibireis noticias diarias de mi hijo.